

# Протокол

№

гр. София, 05.03.2024 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 9 състав,**  
в публично заседание на 05.03.2024 г. в следния състав:

**СЪДИЯ: Камелия Серафимова**

при участието на секретаря Анжела Савова, като разгледа дело номер **515** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именно повикване в 9.40 часа се явиха:

ОСПОРВАЩИЯТ – С. О., редовно и своевременно призован, се явява заедно с адвокат А., определена от САК за процесуален представител и назначена за такъв от страна на съда.

ОТВЕТНИКЪТ ПО ОСПОРВАНЕТО – ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДАБ ПРИ МС НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ, редовно и своевременно призован, се представлява от юриконсулт Х., редовно упълномощен, с пълномощно от днес.

ПРЕВОДАЧЪТ И. З., редовно и своевременно призована, се явява.

СЪДЪТ намира, че преди да се произнесе по хода на делото, следва да снесе самоличността на преводача с цел да осигури правото на участие на оспорващия в процеса и

## О П Р Е Д Е Л И:

СНЕМА самоличността на преводача И. Х. З. 57 г., неосъждана, без дела и родство със страните.

Съдът напомни за наказателната отговорност, която носи по чл. 290, ал. 2 НК за даване на неверен и неточен превод.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

АДВОКАТ А. – Да се даде ход на делото.

ОСПОРВАЩИЯТ – Да се даде ход на делото. Много малко разбирам български език.

ЮРИСКОНСУЛТ Х. – Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че са налице процесуалните предпоставки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание и

## О П Р Е Д Е Л И:

## ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА оспорването, извършено с жалбата.

АДВОКАТ А. – Поддържам жалбата. Да се приемат доказателствата по делото. Представям молба с формулирани доказателствени искания и писмени доказателства – Насоки относно нуждата от закрила на лица, бягащи от А., Отговор на кризата от страна на ЕС от сайта на ЕС. На дата 01.03.2024 година по електронен път представих Доклад на Агенцията за убежището на ЕС за А., който е 160 страници на английски език.

СЪДЪТ УКАЗА НА адвокат А. , че такъв Доклад по делото липсва.

Междувременно в залата Деловодител от АССГ представи въпросния Доклад.

СЪДЪТ- Това ли е Докладът, който сте представили адвокат А.?

А. А.- Да, това е Докладът, като предлагам стр. 60 и 61 да се дадат на официален преводач, което да бъде платено от бюджета на съда. Моля да ни бъде допуснат 1 свидетел при режим на довеждане за следващо съдебно заседание, който ще установи ситуацията в А., обстоятелството, че е получавал заплахи за живота си в две писма.

СЪДЪТ – Този свидетел има ли име?

АДВОКАТ А. – Лицето се казва З. А., който е настанен в Б. център „Военна рампа“.

СЪДЪТ – Оспорващият с помощта на преводача желае ли да му се даде възможност да се запознае с представените доказателства, или вече е запознат какво се представя?

ОСПОРВАЩИЯТ – Присъединявам се към всичко казано от моя адвокат. Да се приемат доказателствата.

ЮРИСКОНСУЛТ Х. – Да се приемат представените доказателства. Оспорвам жалбата. Да се приеме административната преписка. Представям и моля да приемете актуална Справка за ситуацията в страната на произход на оспорващия. Относно исканията за събиране на доказателства не възразявам.

АДВОКАТ А. – Да не се приема Справката. Моля да ми се даде възможност да се запозная с нея.

СЪДЪТ намира, че следва да бъдат приети приложените по делото писмени доказателства и

### О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА приложените към административната преписка писмени доказателства, постъпили на 17.01.2024 г., приложените към молба от 26.01.2024 г. и приложените към молба от 22.02.2024г. писмени доказателства.

СЪДЪТ намира, че на оспорващия следва да бъде дадена възможност да конкретизира точно коя страница от Доклада иска да бъде преведена на български език.

Воден от горното, АССГ

### О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА 5-дневен срок от днес на оспорващия да конкретизира коя страница от Доклада иска да бъде преведена на български език.

СЪДЪТ намира, че следва да бъдат приети и представените в днешно съдебно заседание писмени доказателства и

### О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА представените в днешно съдебно заседание от страна на процесуалния

представител на оспорващия писмени доказателства.

СЪДЪТ намира, че следва да бъде дадена възможност на оспорващия и на неговия процесуален представител да се запознаят с днес депозираната справка и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА 5-дневен срок от днес на оспорващия и на неговия процесуален представител да се запознаят с днес представената Справка и да изразят становище по нея.

СЪДЪТ намира искането на процесуалния представител на оспорващия за задължаване на ответника по оспорването да представи актуална Справка за ситуацията в страната на произход на оспорващия за основателно и

ОПРЕДЕЛИ:

ЗАДЪЛЖАВА ответника по оспорването в 10-дневен срок от днес да представи актуална Справка съгласно депозираната молба в днешно съдебно заседание.

УКАЗВА на ответника по оспорването, че при непредставяне на доказателството в посочения срок на същия ще бъде наложена глоба по реда на чл. 89 и следващите ГПК.

След представяне на справката ДА СЕ УВЕДОМЯТ останалите страни за доказателствата.

СЪДЪТ намира искането на процесуалния представител на оспорващия за събиране на гласни доказателства за основателно и

ОПРЕДЕЛИ:

ДОПУСКА до разпит в качеството на свидетел лицето З. А. при режим на довеждане.

СЪДЪТ намира, че следва да бъде определено възнаграждение на явилия се преводач в днешното съдебно заседание и

ОПРЕДЕЛИ:

ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача И. З. в размер на 60,00 лв., платими от бюджета на съда.

Издаде се РКО за сумата от 60,00 лв.

Тъй като делото не е изяснено от фактическа страна, АССГ

ОПРЕДЕЛИ:

ОТЛАГА И НАСРОЧВА съдебното заседание за 02.04.2024 г. от 11.20 ч., за която дата и час страните – уведомени при условията на чл.138, ал.2 АПК.

Протоколът се изготви в съдебно заседание, което приключи в 9.50 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: